

GEOKODAVIMO PASLAUGŲ SUTARTIS Nr. ST20143
Vilnius, 2020 m. liepos 21 d.

Aplinkos projektų valdymo agentūra, atstovaujama direktoriaus Ignoto Šalavėjaus, veikiančio pagal įstaigos nuostatus (toliau – Naudotojas) ir UAB „HNIT-BALTIC“, atstovaujama Projektų ir paslaugų departamento vadovo Raivaro Klypšo, veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau – Teikėjas), toliau bendrai vadinamos Šalimis, o atskirai – Šalimi, sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis):

1. Sutarties objektas:

- 1.1. Naudotojas užsako, apmoka ir naudoja, o Teikėjas teikia elektronines geokodavimo paslaugas (toliau tekste - Paslaugas), kurių teikimo ir naudojimo tvarka ir sąlygos apibrėžtos šios sutarties Priede Nr. 1 pateiktose „Geokodavimo paslaugų teikimo ir naudojimo taisyklėse“.

2. Paslaugų kaina ir atsiskaitymo tvarka

- 2.1. Geokodavimo paslaugų kaina ir atsiskaitymo už jas tvarka apibrėžta šios sutarties Priede Nr. 2 „Geokodavimo paslaugų kaina ir atsiskaitymo už jas tvarka“.

3. Sutarties Šalių įsipareigojimai:

3.1. Teikėjo įsipareigojimai:

- 3.1.1. Aktyvuoti Paslaugas ir nuo Paslaugų aktyvavimo momento Sutarties galiojimo laikotarpiu teikti Paslaugas šios Sutarties nustatyta tvarka ir sąlygomis.
3.1.2. Pateikti Naudotojui Paslaugų naudojimui reikalingą informaciją bei, esant būtinybei, konsultuoti Paslaugų naudojimo klausimais.
3.1.3. Nedelsiant, bet ne ilgiau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo paklausimo gavimo dienos, atsakyti į Naudotojo elektroniniu paštu pateiktus paklausimus, susijusius su Paslaugų naudojimu.
3.1.4. Nedelsiant per protingą laikotarpį šalinti Paslaugų teikimo sutrikimus.

3.2. Naudotojo įsipareigojimai:

- 3.2.1. Šioje Sutartyje ir jos Priede Nr. 2 „Geokodavimo paslaugų kaina ir atsiskaitymo už jas tvarka“ nustatytais terminais ir sąlygomis mokėti už Teikėjo teikiamas Paslaugas pagal Teikėjo pateiktas PVM sąskaitas faktūras.
3.2.2. Griežtai laikytis Paslaugų naudojimo tvarkos ir sąlygų, apibrėžtų šios sutarties Priede Nr. 1. „Geokodavimo paslaugų teikimo ir naudojimo taisyklės“.
3.2.3. Teikėjo nurodytu el. pašto adresu ir/arba telefonu nedelsiant pranešti apie Paslaugų teikimo sutrikimus.
3.2.4. Naudoti Paslaugas pagal jų paskirtį kaip tai apibrėžta Priede Nr.1 pateiktose „Geokodavimo paslaugų teikimo ir naudojimo taisyklėse“.
3.2.5. Naudotojas privalo gauti raštišką Teikėjo sutikimą tuo atveju, jeigu Naudotojas pageidauja teikti bet kokias elektronines paslaugas, kurios pernaudojamos Paslaugos visa ar daline apimtimi, ir kurios pasiekiamos per trečiųjų šalių interneto svetaines ir/ar portalus ir/ar tiesiogiai iš trečiųjų šalių informacinių sistemų.
3.2.6. Neperduoti trečiosioms šalims jokių duomenų, t.y. vietos aprašymo (adreso) ir geografinių koordinatų, kurie yra Paslaugų sudėtinė dalimi ir/ar galėjo būti prieinami naudojantis Paslaugomis.

4. Sutarties galiojimas ir nutraukimas

- 4.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki trečio mėnesio, neįskaičiuojant einamojo mėnesio, paskutinės kalendorinės dienos, t.y. iki 2020-10-31 imtinai.
4.2. Sutarties galiojimas automatiškai pratęsiamas papildomam trijų mėnesių laikotarpiui, jeigu nei viena iš Sutarties Šalių prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų iki Sutarties galiojimo pabaigos raštu nepareiškė pageidavimo nutraukti šią Sutartį. Sutarties galiojimas papildomam trijų mėnesių laikotarpiui automatiškai gali būti pratęstas 2021-07-31.
4.3. Sutartis gali būti nutraukta abiejų Šalių raštišku susitarimu.
4.4. Naudotojas turi teisę nutraukti sutartį vienašališkai anksčiau nustatyto termino:
4.4.1. apie pageidavimą nutraukti Sutartį anksčiau laiko raštu pranešęs Teikėjui ne vėliau kaip prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų iki Sutarties nutraukimo dienos. Šiuo atveju, kai Sutartis nutraukiama nepasibaigus Sutarties galiojimo terminui, nurodytam 3.1 punkte, sumokėtas abonentinis mokestis Naudotojui negrąžinamas;
4.4.2. jeigu nesant nenugalimos jėgos aplinkybių, nurodytų šios Sutarties 5 skyriuje, Teikėjas neteikė Paslaugų ilgiau nei 15 (penkiolika) kalendorinių dienų. Šiuo atveju Naudotojas privalo raštu pranešti Teikėjui apie Sutarties nutraukimą, o Sutartis pasibaigia nuo pranešime nurodytos dienos bei Teikėjas grąžina sumokėtą abonentinio mokesčio dalį už nepanaudotą laikotarpį.
4.5. Teikėjas turi teisę nutraukti Sutartį vienašališkai anksčiau nustatyto termino:
4.5.1. jeigu Teikėjas negali teikti Paslaugų pagal šią Sutartį dėl trečiųjų asmenų veikos (kaip pavyzdžiui, teisinio reglamentavimo pasikeitimai, bendradarbiavimo su trečiosiomis šalimis sąlygų pasikeitimas ar kitos veikos), kurių Teikėjas negali kontroliuoti. Šiuo atveju apie Sutarties nutraukimą Teikėjas privalo raštu pranešti Naudotojui ne vėliau kaip prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų iki Sutarties nutraukimo dienos;
4.5.2. jeigu Naudotojas ilgiau nei 15 (penkiolika) kalendorinių dienų vėluoja apmokėti Teikėjo pateiktas sąskaitas už Paslaugas. Šiuo atveju Teikėjas privalo raštu įspėti Naudotoją apie ketinimą nutraukti Sutartį dėl vėluojančio atsiskaitymo už Paslaugas, o Naudotojui neatsiskaičius su Teikėju per įspėjime nurodytą terminą Sutartis nutraukiama nuo įspėjime nurodytos dienos.
4.5.3. jeigu Naudotojas šiurkščiai pažeidė šios Sutarties nuostatas ir/ar „Geokodavimo paslaugų teikimo ir naudojimo taisyklės“, Teikėjas turi teisę vienašališkai be atskiro išankstinio įspėjimo nutraukti Paslaugų teikimą iškart ir raštu pranešti Naudotojui apie Paslaugų teikimo ir šios Sutarties nutraukimą nesilaikant kituose šios Sutarties punktuose numatytą terminų.
4.6. Ši Sutartis pasibaigia bet kuriai iš Šalių iškėlus bankroto bylą, ir/ar ją likvidavus, arba reorganizavus ir kai nėra Šalies teisių perėmėjo. Reorganizavus šios Sutarties Šalis, Sutartyje numatytos teisės ir įsipareigojimai pereina jų teisių perėmėjams. Likvidavus šios Sutarties Šalis, Sutartyje numatytos teisės ir įsipareigojimai pereina jas įgijusiems asmenims. Tuo atveju, jei nėra teisių perėmėjo, ši Sutartis pasibaigia.
4.7. Bet kuriuo Sutarties nutraukimo atveju Sutarties Šalys privalo įvykdyti savo įsipareigojimus, priimtus iki Sutarties nutraukimo dienos.

5. Nenugalimos jėgos aplinkybės (force majeure)

- 5.1. Nei viena Sutarties Šalis neatsako už bet kurios iš prievolių nevykdymą, jei įrodo, kad toks nevykdymas buvo sąlygotas aplinkybių, kurių Šalis negalėjo kontroliuoti, arba nebuvo galima tos aplinkybės ar jos pasekmių numatyti, išvengti ar įveikti.
5.2. Apie nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimą Sutarties Šalis privalo informuoti kitą Šalį raštu per įmanomai trumpiausią terminą nuo tokių aplinkybių atsiradimo. Neinformavus, laikoma kad tokių aplinkybių nebuvo.
5.3. Sutarties Šalių įsipareigojimų vykdymo terminai nukeliami tiek, kiek tęsiasi nenugalimos jėgos aplinkybės.
5.4. Nenugalimos jėgos aplinkybės nustatomos pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus.

6. Šalių atsakomybė ir ginčų sprendimo tvarka

- 6.1. Už šios Sutarties įsipareigojimų nevykdymą arba netinkamą vykdymą Šalys atsako Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.
6.2. Naudotojas, pažeidęs šios Sutarties 4.5.3. šios Sutarties nuostatas, privalo sumokėti Teikėjui 5000 (penkių tūkstančių) eurų dydžio baudą ir atlyginti Teikėjo ir jo atstovaujamų duomenų teikėjų (subteikėjų) patirtą tiesioginę žalą.
6.3. Už pavėluotą apmokėjimą už Paslaugas skaičiuojami 0,02% nuo nesumokėtos sumos dydžio delspinigiai už kiekvieną pavėluotą dieną.
6.4. Visus ir bet kokius ginčus, kylančius iš šios Sutarties, Šalys stengsis spręsti derybų keliu. Šalims neišsprendus ginčo derybomis per 15 (penkiolika) dienų nuo dienos, kai viena iš Šalių raštu pateikė kitai Šaliai prašymą spręsti ginčą, toks ginčas sprendžiamas Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka kompetentingame teisme.

- 6.5. Teikėjas turi teisę sustabdyti Paslaugas, jeigu Paslaugų naudojimo apimtis pasiekia apimtį, kuri 2 (du) kartus viršija į fiksuotą abonentinį mokestį įskačiuotą paslaugų apimtį, nurodytą Sutarties priede Nr. 2 „Geokodavimo paslaugų kaina ir atsiskaitymo už jas tvarka“. Paslaugos atnaujinamos po konsultacijų su Naudotoju, jeigu Naudotojas prisiėmė papildomas finansines garantijas dėl apmokėjimo už Paslaugas arba Šalis susitarė dėl kitokio abonentinio mokesčio dydžio. Šalis nepasiekus susitarimo, Teikėjas turi teisę nutraukti Sutartį iš karto be jokių finansinių pasekmių ir baudų Teikėjui dėl Sutarties nutraukimo nesilaikant nustatytų įspėjimo terminų.
- 6.6. Jeigu Teikėjas nukrypsta nuo sutarties sąlygų arba suteikia netinkamos kokybės Paslaugas, Naudotojas turi teisę reikalauti neatlygintinai ištaisyti nurodytus trūkumus per nurodytą terminą.
- 6.7. Teikėjo teikiamose Paslaugose nustačius esminių nukrypimų nuo sutarties sąlygų ar kitokių esminių trūkumų, Naudotojas turi teisę reikalauti nutraukti sutartį ir atlyginti nuostolius.
- 6.8. Jei Teikėjas sutartyje arba jos prieduose nustatytais terminais nesuteikia numatytų Paslaugų, tai jis sumoka delspinigius, kurie lygūs 0,02 % (dvi šimtosios procento) nuo bendros sutarties vertės už kiekvieną pradelstą dieną.
- 6.9. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo įsipareigojimų įvykdymo.
- 6.10. Teikėjas ir Naudotojas įsipareigoja padengti savo išlomis kiekvienam iš jų kilusias išlaidas, susijusias su skolų išieškojimu.
- 6.11. Jei Teikėjas su Naudotoju suderintais terminais nesuteikia numatytų Paslaugų ir vėluoja daugiau kaip 14 dienų, tai jis sumoka Naudotojui baudą, kurios dydis apskaičiuojamas sumažinant Paslaugų įkainį 30 proc. ir atitinkamą sumą išskaičiuojant iš Gavėjui apmokėjimui pateiktos PVM sąskaitos - faktūros. Baudos išskaičiavimas neatleidžia Teikėjo nuo prievolės įvykdymo.

7. Teikėjo atsakomybės apribojimai

- 7.1. Teikėjas neatsako už bet kokią Naudotojo tiesioginę ir/ar netiesioginę žalą, patirtą dėl naudojimosi ar nesinaudojimo Teikėjo teikiamomis Paslaugomis. Teikėjas neatsako už Paslaugų ir jose naudojamų duomenų kokybę ir jų kokybės atitikimą Naudotojo lūkesčiams. Paslaugos ir duomenys yra tokie kokie jie yra. Naudotojas turėjo galimybę iš anksto įvertinti Paslaugų ir duomenų kokybę ir prisiima visišką riziką dėl jų kokybės, naudojimo ar nenaudojimo.
- 7.2. Teikėjas negali garantuoti ir negarantuoja, kad Paslaugų naudojimosi metu neatsiras jokių Paslaugų teikimo sutrikimų ir/ar techninių kliūčių naudotis Paslaugomis, kaip pavyzdžiui, dėl elektros tiekimo sutrikimų, įrangos gedimų ir kitų techninių kliūčių, dėl kurių naudojimas Paslaugomis gali būti neįmanomas. Tuo atveju, jeigu Paslaugos yra nepasiekiamos ilgiau nei nustatyta „Paslaugų teikimo ir naudojimo taisyklėse“, Teikėjas įsipareigoja „Paslaugų teikimo ir naudojimo taisyklėse“ nustatyta tvarka ir sąlygomis kompensuoti laiką, kuomet Paslaugos Naudotojui buvo nepasiekiamos dėl Teikėjo kaltės.
- 7.3. Paslaugų teikimas gali būti nutraukiamas Teikėjo iniciatyva planinių sistemos techninio aptarnavimo darbų atlikimo laikui, kaip tai apibrėžta „Paslaugų teikimo ir naudojimo taisyklėse“.

8. Konfidencialumas

- 8.1. Sutarties Šalis neturi teisės atskleisti žinių ar informacijos apie kitos Šalies verslo praktiką, planus, idėjas, metodus ir taisykles, kuriuos produktus ir/ar paslaugas, produktų ir paslaugų kainodarą, klientus, finansinę informaciją, ar kitą informaciją, kurią Sutarties Šalis sužinojo ar galėjo sužinoti vykdydamos šią Sutartį ir jeigu ši informacija nėra viešai skelbta.
- 8.2. Šalis susitaria be kitos Šalies raštiško sutikimo neatskleisti viena kitos konfidencialios informacijos tretiesiems asmenims, išskyrus teisinius patarėjus, bet kokia forma, išskyrus atvejus, kai to reikalauja Lietuvos Respublikos įstatymai. Abi Sutarties Šalys stengsis visomis protingomis priemonėmis užtikrinti, kad pažeidžiant šios Sutarties sąlygas Šalių darbuotojai (ar agentai, ar atstovai) neatskleistų konfidencialios informacijos.
- 8.3. Visa pagal šią Sutartį atskleidžiama / perduodama konfidenciali informacija, įskaitant jos kopijas, turi būti sunaikinama pareikalavus konfidencialią informaciją suteikusiai Šaliai, o sunaikinimo faktas patvirtintas raštu pasirašant įgaliotam tos Šalies atstovui.
- 8.4. Šalis, atskleidusi trečiajai Šaliai konfidencialią informaciją, privalo atlyginti nukentėjusios Sutarties Šalies patirtą žalą.

9. Kontaktiniai asmenys ir pranešimų siuntimas

- 9.1. Visi klausimai, susiję su šios Sutarties vykdymu, siunčiami Šalių paskirtiems kontaktiniams asmenims.
- 9.2. Naudotojo kontaktiniu asmeniu skiriamas Informacinių technologijų skyriaus vedėjas Miroslav Losevič, tel. +370 5 247 79 23, el. p. miroslav.losevic@apva.lt.
- 9.3. Teikėjo kontaktiniu asmeniu skiriamas Pardavimo projektų vadovas Algimantas Ramonas, tel. +370 699 12456, el. p. aramonas@hnt-baltic.lt.
- 9.4. Šalis įsipareigoja nedelsiant pranešti kitai Šaliai apie kontaktinių asmenų arba kontaktinių duomenų pasikeitimą.

10. Baigiamosios nuostatos

- 10.1. Naudotojas neturi teisės naudoti, savintis, ištrinti ar pakeisti Teikėjo ar jo atstovaujamų trečiųjų Šalių prekių ženklų ir/ar autorių teisių.
- 10.2. Be išankstinio rašytinio kitos Šalies sutikimo nei viena Sutarties šalis neturi teisės pavesti šią Sutartį vykdyti tretiesiems asmenims.
- 10.3. Jeigu kuri nors šios Sutarties nuostata prieštarauja teisės aktams arba dėl kokios nors priežasties tampa dalinai arba visiškai teisiškai negaliojančia, ji nedaro negaliojančiomis kitų Sutarties nuostatų. Šalis susitaria, kad tokiu atveju Šalis įsipareigoja pakeisti negaliojančią nuostatą teisiškai veiksminga nuostata, kuri, kiek tai įmanoma, turėtų tą patį teisinį ir ekonominį rezultatą, kaip ir pakeistoji nuostata.
- 10.4. Bet kokie Sutarties pakeitimai galioja, jeigu jie sudaryti raštu ir pasirašyti abiejų Šalių.
- 10.5. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais - po vieną kiekvienai Šaliai.

11. Sutarties priedai

- 11.1. Priedas Nr. 1 „Geokodavimo paslaugų teikimo ir naudojimo taisyklės“.
- 11.2. Priedas Nr. 2 „Geokodavimo paslaugų kaina ir atsiskaitymo už jas tvarka“.

12. Šalių rekvizitai ir parašai

Teikėjas

UAB „HNIT-BALTIC“
Konarskio 28A, LT-03127 Vilnius,
Įmonės kodas 110584280
PVM mokėtojo kodas LT105842811
A/S LT94 7044 0600 0032 3744
AB SEB Bankas

Projektų ir paslaugų departamento vadovas

Raivaras Klypšas _____

Naudotojas

Aplinkos projektų valdymo agentūra
Labdarių g. 3, 01120 Vilnius
Juridinio asmens kodas 288779560
Tel. 272 5758
apva@apva.lt

Direktorius

Ignotas Šalavėjus _____

A.V.

A.V.

Geokodavimo paslaugų teikimo ir naudojimo taisyklės**1. Sąvokų ir paslaugų apibrėžimai**

- 1.1. Geokodavimas – geografinių koordinačių (X ir Y) Lietuvos koordinačių sistemoje (LKS-94) priskyrimas vietovės tekstiniam aprašui (adresui), išreikštam skaitmeninių kodų ir/ar tekstinių duomenų rinkiniu. Geokodavimo paskirtis – nustatyti adreso (tekstinio vietovės aprašo) vietą geografinėje koordinačių sistemoje ir atvirkščiai – pagal geografines koordinates gauti vietovės aprašymą tam, kad būtų galima automatizuotai spręsti geoerdvinės analizės uždavinius, tokius kaip artimiausio kelio paieška, atstumų skaičiavimai ir pan.
- 1.2. Tiesioginis adreso geokodavimas – geokodavimas, kai vietovės aprašui (adresui) priskiriamos iš anksto sistemoje įrašytos tikslios adreso taškų geografinės koordinatės.
- 1.3. Atvirkštinis adreso geokodavimas – labiausiai atitinkančio (artimiausio) tekstinio vietovės aprašo (adreso) duomenų rinkinio priskyrimas pagal nurodytas geografines koordinates.
- 1.4. Panašių adresų parodymas – naudotojo tekstinę užklausą geriausiai atitinkančių panašių adresų duomenų rinkinių, įrašytų geoserverio duomenų bazėje, parodymas per naudotojo sąsają.
- 1.5. Elektroninės geokodavimo paslaugos – geografinės informacinės sistemos (geoserverio) nuotoliniu būdu elektroniniais kanalais per internetą teikiamos geokodavimo ir panašių adresų parodymo paslaugos (webservisai), kai į naudotojo informacinės sistemos ar aplikacijos per techninę ar vartotojo sąsają pateiktą užklausą geoserveris grąžina geografines koordinates arba vietovės aprašo duomenų rinkinį arba panašių adresų sąrašą.
- 1.6. Elektroninių paslaugų aktyvavimas – prieigos prie elektroninių paslaugų sukūrimas ir prieigos prie geoserverio duomenų, kurių pagalba Naudotojas gali pasiekti ir naudotis elektroninėmis geokodavimo paslaugomis bei papildomomis informacinėmis paslaugomis, jeigu tokios numatytos, per techninę ir/ar naudotojo sąsają, perdavimas Naudotojui.

2. Naudotojui teikiamos paslaugos

- 2.1. Naudotojui teikiamos paslaugos apima šių taisyklių 1.5 punkte apibrėžtas Elektronines geokodavimo paslaugas (toliau tekste – Paslaugas), t.y. 1) tiesioginio adreso geokodavimo; 2) atvirkštinio adreso geokodavimo; ir 3) panašių adresų parodymo paslaugas, jeigu Sutartyje su Naudotoju nenumatyta kitaip.
- 2.2. Elektroninės geokodavimo paslaugos teikiamos Naudotojui iš geoserverio, esančio Teikėjo naudojamos techninės infrastruktūros dalimi.

3. Paslaugų aktyvavimas ir prieiga prie geoserverio

- 3.1. Sutartyje nustatytais terminais ir sąlygomis Teikėjas aktyvuoja Paslaugas ir Naudotojo nurodytu elektroninio pašto adresu perduoda Naudotojui prieigos prie geoserverio duomenis. Prieigos duomenys susideda iš: 1) vartotojo vardo; 2) slaptažodžio; 3) kliento kodo; ir 4) instrukcijų Naudotojui, kaip prisijungti prie geoserverio elektroninių paslaugų.
- 3.2. Prieigos prie geoserverio duomenys skirti tik Naudotojui ir Naudotojas privalo saugoti, neperduoti ir neatskleisti jų tretiesiems asmenims. Naudotojas nedelsiant privalo pranešti Teikėjui apie galimą prieigos prie geoserverio duomenų atskleidimą arba esant įtarimui, kad šiuos duomenis galėjo sužinoti tretieji asmenys. Šiuo atveju Teikėjas nedelsiant blokuoja prieigą prie geoserverio ir suteikia Naudotojui naujus prieigos duomenis.
- 3.3. Naudotojas prisiima visišką atsakomybę už neteisėtą trečiųjų asmenų pasinaudojimą elektroninėmis geokodavimo paslaugomis, naudojant Naudotojui suteiktus prieigos prie geoserverio duomenis.
- 3.4. Teikėjas stebi Paslaugų naudojimą ir esant įtarimui, kad Paslaugų naudojimas neatitinka „normalaus“ naudojimo, gali imtis veiksmų dėl prieigos prie geoserverio laikino apribojimo apie tai nedelsiant informuodamas Naudotoją.

4. Bendrieji Paslaugų naudojimo reikalavimai

- 4.1. Naudotojui leidžiama naudoti Paslaugas tik pagal jų paskirtį taip, kaip jos apibrėžtos šių taisyklių 1-me skyriuje.
- 4.2. Naudotojui draudžiama naudoti Paslaugas Lietuvos Respublikos įstatymams prieštaraujančiai veiklai.
- 4.3. Naudotojui draudžiama atlikti bet kokius veiksmus, kuriais piktybiškai būtų bandoma pakenkti Teikėjo geoserveriui bei kitai techninei infrastruktūrai ir/ar elektroninių geokodavimo paslaugų teikimo ir valdymo kokybei.
- 4.4. Naudotojui draudžiama atskleisti tretiesiems asmenims prisijungimo prie geoserverio duomenis.

5. Naudotojo konsultavimo techniniais klausimais tvarka

- 5.1. Teikėjas įsipareigoja Naudotojui suteikti konsultacijas Paslaugų naudojimo techniniais klausimais.
- 5.2. Techninės konsultacijos teikiamos Teikėjo darbo metu, t.y. pirmadienis-ketvirtadienis – 8:00 iki 17:00, penktadieniais – 8:00 iki 15:45. Pietų pertrauka nuo 12:00 iki 12:45.
- 5.3. Techninės konsultacijos teikiamos elektroniniu paštu maps@hnit-baltic.lt arba bendruoju telefonu 8 (5) 2150575.

6. Paslaugų naudojimo apskaita

- 6.1. Naudotojui suteikiama prieiga prie internetinės Paslaugų valdymo ir apskaitos sistemos, kuri pasiekama adresu: http://services.maps.lt/maps_manager.
- 6.2. Paslaugų valdymo ir apskaitos sistemoje Naudotojui pateikiami tokie Paslaugų naudojimo duomenys - rodikliai:
 - 6.2.1. Adreso užklausų skaičius: geokodavimo užklausų skaičius elektroninei paslaugai „Tiesioginis adreso geokodavimas“ per pasirinktą laikotarpį;
 - 6.2.2. Rasta unikalių adresų: pagal geokodavimo užklausą paslaugai „Tiesioginis adreso geokodavimas“ rastas unikalių adresų skaičius per pasirinktą laikotarpį.
Pastaba: pagal Naudotojo užklausas rastų unikalių adresų duomenys kaupiami visą Paslaugų naudojimo laikotarpį ir apskaitomi tik vieną kartą, t.y. pakartotinai atlikus anksčiau surasto unikalaus adreso paiešką, rastų unikalių adresų bendras skaičius nesikeičia;
 - 6.2.3. Atvirkštinio adreso geokodavimo užklausų skaičius: geokodavimo užklausų skaičius elektroninei paslaugai „Atvirkštinis adreso geokodavimas“ per pasirinktą laikotarpį.
- 6.3. Laiko intervalai, kuriems apskaitomi Paslaugų naudojimo rodikliai:
 - 6.3.1. Kalendoriniai metai: pasirinktų kalendorinių metų rodikliai, susumuoti pagal kalendorinius mėnesius;
 - 6.3.2. Kalendorinis mėnuo: pasirinkto kalendorinio mėnesio rodikliai, susumuoti pagal kalendorines dienas;
 - 6.3.3. Kalendorinė diena: pasirinktos kalendorinės dienos rodikliai, susumuoti pagal valandas.

7. Kompensavimo tvarka už laiką, kai Paslaugos buvo nepasiekiamos

- 7.1. Teikėjas siekia užtikrinti, kad Paslaugos būtų prieinamos Naudotojui 99% (devyniasdešimt devynis procentus) laiko per mėnesį, t.y., kad Paslaugų nepasiekiamumo laikas neviršytų 7 val/mėn (septynių valandų per mėnesį).

- 7.2. Esant Paslaugų veikimo sutrikimams, dėl kurių Paslaugos Naudotojui buvo nepasiekiamos mažiau nei 99% laiko per mėnesį, Paslaugų Naudotojo prašymu už Paslaugų nepasiekiamumo laiką, viršijantį 7 val/mėn, Naudotojui gali būti suteikiama piniginė kompensacija, apskaičiuojama pagal tokią taisyklę – už vieną Paslaugų nepasiekiamumo valandą mokėtis už Paslaugas sumažinamas 0,50 euro (penkiasdešimt euro centų), tačiau bendra kompensacijos suma už vieną kalendorinį mėnesį negali viršyti 60 (šešiasdešimties) eurų.
Pastaba: visi piniginiai dydžiai nurodyti be PVM.
- 7.3. Paslaugų neveikimo laikas dėl Teikėjo iniciatyva atliekamų planinių sistemos techninio aptarnavimo darbų neįskaičiuojamas į Paslaugų nepasiekiamumo laiką, už kurį gali būti mokama piniginė kompensacija. Planinius sistemos techninio aptarnavimo darbus Teikėjas atlieka nedarbo laiku nuo 22.00 valandos iki 8.00 valandos ne dažniau kaip vieną kartą per mėnesį ir planuojamas techninio aptarnavimo laikas yra ne daugiau kaip 4 valandos. Teikėjas įsipareigoja iš anksto informuoti Naudotoją apie planuojamus sistemos techninio aptarnavimo darbus.
- 7.4. Naudotojas, pageidaujamas gauti kompensaciją už Paslaugų nepasiekiamumo laiką, viršijanti 7 val/mėn laiką, Teikėjo nurodytu el. pašto adresu privalo pateikti Teikėjui laisvos formos prašymą, kuriame nurodomi Paslaugos nepasiekiamumo laikotarpiai valandomis per nurodytą kalendorinį mėnesį ir bendras suminis valandų skaičius. Prašymai kompensacijai už Paslaugų nepasiekiamumo laiką už einamąjį apskaitos laikotarpį turi būti pateikti iki to apskaitos laikotarpio pabaigos arba iki Sutarties pasibaigimo dienos, jeigu Sutartis nutraukiama. Vėliau pateikti prašymai netenkinami.
- 7.5. Kompensacija už Paslaugų nepasiekiamumo laiką įskaičiuojama į mokestį už Paslaugas arba sumokama Naudotojui vykdant galutinį atsiskaitymą pagal Sutartį.

8. Autorių teisės

- 8.1. Paslaugoms teikti yra naudojami erdvinių duomenų rinkiniai, kurie yra autorių turtinių ir gretutinių teisių objektas, o jų turėtojų teises saugo Lietuvos Respublikos įstatymai.
- 8.2. UAB "HNIT-BALTIC" ir bendrovės partneriai – erdvinių duomenų teikėjai yra erdvinių duomenų rinkinių savininkai ir autorių turtinių ir gretutinių teisių turėtojai.
- 8.3. Naudotojui suteikiama neišimtinė teisė naudotis Paslaugomis bei su Paslaugomis gaunamais erdviniais duomenimis be teisės juos platinti ar perduoti tretiesiems asmenims.

Teikėjas

UAB „HNIT-BALTIC“

Projektų ir paslaugų departamento vadovas

Raivaras Klypšas _____

A.V.

Užsakovas

Aplinkos projektų valdymo agentūra

Direktorius

Ignatas Šalavėjus _____

A.V.

Geokodavimo paslaugų kaina ir atsiskaitymo už jas tvarka**1. Geokodavimo paslaugų kainos**

1.1. Geokodavimo paslaugų kaina susideda iš dviejų dalių:

- 1.1.1. fiksuotas abonentinis mokestis už apskaitos laikotarpį (vieną mėnesį), į kurį įskaičiuota ribota Paslaugų apimtis, ir kuris mokamas nepriklausomai nuo to ar naudojamas ar nesinaudojama Paslaugomis. Trys mėnesiai yra minimalus Paslaugų užsakymo laikotarpis.
- 1.1.2. Kintama kainos dalis, t. y. mokestis už panaudotų Paslaugų apimtį, viršijančią į abonentinį mokestį įskaičiuotą apimtį, už kurią apmokama pagal žemiau įvardintus įkainius.

1.2. Fiksuotas abonentinis mokestis už Paslaugų Apskaitos laikotarpį:

Paslaugų aprašymas	Matavimo vienetas	Kaina be PVM, EUR	PVM (21%), EUR	Kaina su PVM, EUR
Abonentinis mokestis už Elektronines geokodavimo Paslaugas. Į Paslaugas įskaičiuojamas: 1) neribotas skaičius užklausų paslaugai „Panašių adresų parodymas“; 2) iki 1000 (vieno tūkstančio) užklausų geokodavimo paslaugoms „Tiesioginis adreso geokodavimas“ ir „Atvirkštinis adreso geokodavimas“; ir 3) iki 1000 (vieno tūkstančio) unikalių adresų, grąžinamų kaip paslaugos „Tiesioginis adreso geokodavimas“ rezultatas.	Apskaitos laikotarpis (1 mėnuo)	150,00	31,50	181,50

1.3. Elektroninių geokodavimo Paslaugų įkainiai, kai jų apimtis viršija į fiksuotą abonentinį mokestį įskaičiuotą Paslaugų apimtį:

Paslaugų aprašymas	Matavimo vienetas	Kaina be PVM, EUR
1. Užklausa paslaugai „Tiesioginis adreso geokodavimas“	Užklausa	0,005 (pusė euro cento)
2. Paslaugos „Tiesioginis adreso geokodavimas“ grąžinamas rezultatas (unikalaus adreso X, Y koordinatų pora)	Unikalus adresas	0,06 (šeši euro centai)
3. Užklausa paslaugai „Atvirkštinis adreso geokodavimas“	Užklausa	0,005 (pusė euro cento)

Pastaba: nurodytoms kainoms taikomas PVM (21%), kuris apskaičiuojamas bendrai Paslaugų kainai atsiskaitymo metu.

2. Paslaugų aktyvavimas ir atsiskaitymo už paslaugas tvarka

- 2.1. Paslaugų naudojimo apskaitos laikotarpis yra vienas kalendorinis mėnuo (toliau tekste – „Apskaitos laikotarpis“). Pirmasis Apskaitos laikotarpis skaičiuojamas nuo Sutarties pasirašymo dienos iki artimiausio pilno kalendorinio mėnesio paskutinės kalendorinės dienos. Pavyzdžiui, jeigu sutartis pasirašyta kovo 5 dieną, tai pirmasis Apskaitos laikotarpis būtų nuo kovo 5 d. iki gegužės 31 d.
- 2.2. Paslaugų naudojimo apskaita ir atsiskaitymas už suteiktas Paslaugas vykdomas už pilną Apskaitos laikotarpį.
- 2.3. Fiksuotas abonentinis mokestis, nurodytas šių taisyklių 1.2 punkte, mokamas už ateinantį Apskaitos laikotarpį.
- 2.4. Kintama kainos dalis už elektronines Paslaugas, apmokestinamas pagal įkainius, nurodytus šių taisyklių 1.3 punkte, mokama už praėjusį Apskaitos laikotarpį.
- 2.5. Naudotojas atsiskaito už Paslaugas pagal Teikėjo pateiktas PVM sąskaitas faktūras.
- 2.6. PVM sąskaitą faktūrą už praėjusį Paslaugų Apskaitos laikotarpį kintamajai kainos daliai ir už ateinantį Paslaugų Apskaitos laikotarpį fiksuotam abonentiniam mokesčiui Teikėjas išrašo iki Apskaitos laikotarpio pirmojo mėnesio 5 (penktos) kalendorinės dienos.
- 2.7. Už pirmąjį po sutarties pasirašymo Paslaugų Apskaitos laikotarpį PVM sąskaitą faktūrą Teikėjas išrašo per 5 (penkias) darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo dienos.
- 2.8. Paslaugos aktyvuojamos ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo fiksuoto abonentinio mokesčio už ateinantį Apskaitos laikotarpį apmokėjimo dienos.
- 2.9. PVM sąskaitos-faktūros pateikiamos naudojantis „E.sąskaita“ sistema www.esaskaita.eu. Visi atsiskaitymai su Tiekėju vykdomi per 30 (trisdešimt) dienų po sąskaitų gavimo dienos.

Teikėjas

UAB „HNIT-BALTIC“

Projektų ir paslaugų departamento vadovas

Raivaras Klypšas _____

A.V.

Naudotojas

Aplinkos projektų valdymo agentūra

Direktorius

Ignatas Šalavėjus _____

A.V.

DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	Aplinkos projektų valdymo agentūra, Labdariu g. 3
Dokumento pavadinimas (antraštė)	Sutartis dėl geokodavimo paslaugų
Dokumento registracijos data ir numeris	2020-07-22 Nr. (29-2-7)-S-121
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	2020-07-24 08:56:16 Nr. G-2659
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0, GEDOC
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	IGNOTAS ŠALAVĖJUS, Direktorius
Parašo sukūrimo data ir laikas	2020-07-22 14:55:59
Parašo formatas	Trumpalaikis skaitmeninis parašas, kuriame taip pat saugoma sertifikato informacija
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	ADIC CA-A
Sertifikato galiojimo laikas	2019-03-28 - 2022-03-27
Parašo paskirtis	Registravimas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Kristina Burbaitė, ADMINISTRATORĖ
Parašo sukūrimo data ir laikas	2020-07-22 16:30:08
Parašo formatas	Trumpalaikis skaitmeninis parašas, kuriame taip pat saugoma sertifikato informacija
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	RCSC IssuingCA
Sertifikato galiojimo laikas	2020-01-09 - 2021-01-08
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Raivaras Klypšas, PPD vadovas
Parašo sukūrimo data ir laikas	2020-07-23 14:44:48
Parašo formatas	Trumpalaikis skaitmeninis parašas, kuriame taip pat saugoma sertifikato informacija
Laiko žymoje nurodytas laikas	
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016
Sertifikato galiojimo laikas	2019-09-24 - 2024-09-22
Parašo paskirtis	Gauto dokumento registravimas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Kristina Burbaitė, ADMINISTRATORĖ
Parašo sukūrimo data ir laikas	2020-07-24 08:56:16
Parašo formatas	Trumpalaikis skaitmeninis parašas, kuriame taip pat saugoma sertifikato informacija
Laiko žymoje nurodytas laikas	

Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	RCSC IssuingCA
Sertifikato galiojimo laikas	2020-01-09 - 2021-01-08
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	0
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	0
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	Elektroninė dokumentų valdymo sistema VDVIS, versija v. 3.04.02
El. dokumento įvykius aprašantys metaduomenys	
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	El. dokumentas atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja. Tikrinimo data: 2020-09-14 15:29:18
Elektroninio dokumento nuorašo atspausdinimo data ir ją atspausdinęs darbuotojas	2020-09-14 atspausdino Juozas Marčinskas
Paieškos nuoroda	